



## **Ekologický servis** **Environmental service**



Čištění kanalizací a práce na jejich údržbě jistě nepatří mezi nejfrekventovanější činnosti ve Vašich objektech. Když však nastane problém, o to větší starostí s sebou přináší. Hledejte takového partnera, který Vám zajistí nejen preventivní prohlídky a pravidelné služby, ale je schopný okamžitě zasáhnout i v případě havárie ve Vašem provozu. Právě tehdy oceníte nejen jeho odbornost, spolehlivost, ale i 24 hodinový non-stop servis.

Cleaning of sewers and works connected with their maintenance are certainly not among the most frequent activities in your buildings and structures. When a problem occurs, however, it causes great concern. Find a partner who can provide not only preventive inspections and regular services, but who is also able to assist immediately in case of an emergency in your building or structure. Then you will appreciate his expertise and reliability as well as 24-hour non-stop service.

# Čištění kanalizací a odpadových systémů

Již více než 10 let se specializujeme na ekologická čištění a díky pobočkám s technickým zázemím v Praze, Brně, Českých Budějovicích, Ostravě a Teplicích jsme vám dostupní po celém území ČR. Čištění kanalizací a odpadů je naši základní službou poskytovanou v různém rozsahu pro většinu odvětví.



## Čištění kanalizací a odpadových systémů provádíme v:

- domácnosti
- potravinové a stravovací provozy
- nákupní a logistická centra
- průmyslové objekty
- silnice a veřejné komunikace



## Typy prováděných prací

- čištění WC, pisoárů, dřezů, podlahových vypustí, výlevek, čistících sestav, to vše včetně montáže a demontáže
- čištění revizních šachet, dešťových svodů a vypustí, odvodňovacích kanálků a žlabů
- čištění přečerpávacích stanic, tukových lapačů, kalových a úkapových jímek, odlučovačů ropných látok
- tlakové čištění kanalizace DN 80 – DN 1000 mm
- monitoring kanalizace, ruční a strojové těžení sedimentu
- komplexní likvidace tekutých odpadů kategorie „N“ a „O“

# Cleaning of sewage and waste systems

We have been specializing in ecological cleaning for more than a decade and thanks to branches with technical equipment in Prague, Brno, České Budějovice, Ostrava and Teplice, we are accessible all around the Czech Republic. Cleaning of sewage and waste systems is our core activity, which we provide in a flexible extent for most lines of business.

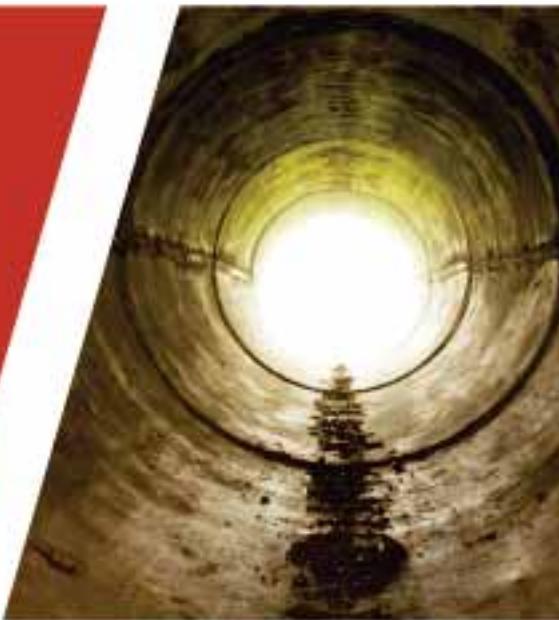
## We clean sewage and waste systems in the following:

- households
- food and catering areas
- shopping and logistic centres
- industrial buildings/structures
- roads and public communications

## Type of provided works

- Cleaning of toilets, urinals, sinks, floor inlets, sewers and cleaning sets, all without disassembly and reassembly
- Cleaning of inspection chambers, spout pipes, drain inlets, drain channels and troughs
- Cleaning of pumping stations, grease traps, sludge sumps, drip trays, oil separators
- Pressure cleaning of DN 80 – DN 1000 mm sewers
- Monitoring of sewers, manual and machine sediment extraction
- Complex disposal of liquid wastes of the "N" and "O" categories





## Čištění kanalizace vnitřní a vnější

### vnitřní

- **Elektromechanické čištění** kanalizace ucpaných odpadů od umyvadel, toalet, sprchových koutů, van, podlahových vpusť apod.
- Čištění kanalizace **frézováním**, speciálně močového nebo vodního kamene z odpadů od pisoárů a sprch nebo zatukovaných odpadů z kuchyní
- Pro potrubí DN20 – DN150
- Pracovní vzdálenost do 60 m

### vnější

- **Tlakové čištění kanalizace splaškové a dešťové**, včetně frézování vodní frézou neprůchodných kanalizačních sítí
- Pro potrubí DN100 – DN800
- Pracovní vzdálenost až 140 m

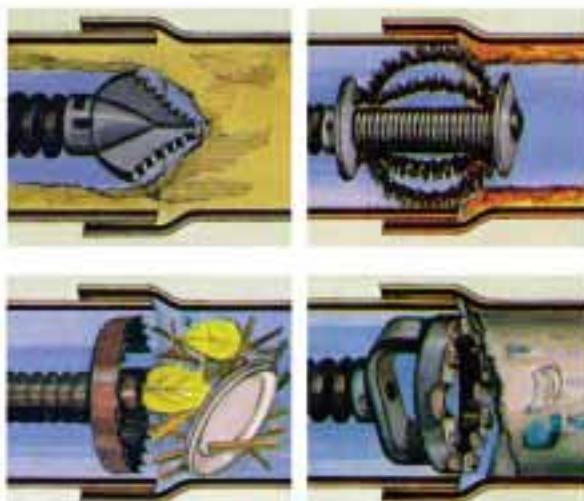
## Cleaning of indoor and outdoor sewers

### internal

- **Electromechanical cleaning** of blocked washbasin drains, toilets, shower units, baths, floor inlets, etc.
- Cleaning of sewers by **cutting** urine or water scale from urinal drains, showers and greasy drains in kitchens
- For DN20 – Dn150 pipes
- Working distance up to 60 m

### external

- **Pressure cleaning of sanitary and storm sewers**, including cutting through blocked sewers with a water cutter
- For DN100 – Dn800 pipes
- Working distance up to 140 m



## Vysokotlaké zařízení na čištění kanalizace

## High-pressure equipment for cleaning sewers



### Malá pohotovostní vozidla VW CADDY

Slouží k řešení havarijních problémů v kanalizačních potrubích o průměru DN 80 – DN 200, v místech složitého přístupu, k pracím uvnitř objektů (garáže, sklady apod.) a dalším specializovaným činnostem při odstraňování neprůtočnosti či jiné nefunkčnosti kanalizačního systému. Používáme vysokotlaké agregáty o výkonu: tlak 130 – 150 bar.

#### Vybavení:

- vysokotlaké čerpadlo Honda
- mechanicky ovládaný buben
- vysokotlaká hadice 40 m
- plastová nádrž na vodu



### Střední speciální vysokotlaká vozidla

VW Transportér a VW Crafter

Slouží k řešení havarijních problémů v kanalizačních potrubích o průměru DN 150 – DN 300 za použití vysokotlakého agregátu o výkonu: 150 – 180 bar

#### Vybavení:

- motor – Briggs Stratton
- vysokotlaká hadice 90 m
- hydraulické navíjení hadice
- plastová nádrž na vodu

### Small service vehicles VW CADDY

The cars are used for solving emergency situations in sewers DN 80 – DN 200 in hard accessible areas, operations inside objects (garages, warehouses, etc.) and other specialized activities involving removal of blockage or other defects of the sewer system. We use high-pressure 130 – 150 bar aggregates.

#### Equipment:

- high-pressure Honda pump
- mechanically controlled drum
- high-pressure hose 40 m
- plastic water tank

### Medium-size high-pressure vehicles VW

Transporter and VW Crafter

The vehicles are used for solving emergency situations in DN 150 – DN 300 sewers by high-pressure 150 – 180 bar aggregates

#### Equipment:

- engine – Briggs Stratton
- high-pressure hose 90 m
- hydraulic hose reel
- plastic water tank



## Vysokotlaké zařízení na čištění kanalizace

High-pressure equipment  
for cleaning sewers



### Sací bagr MAN AMPHITEC

Slouží k odsávání materiálů, jako je zemina, písek, štěrk, suť, voda nebo bahno.

- sání z hloubek až 80 m a vzdáleností až 300 m
- nádrž o objemu 12 m<sup>3</sup>, sací výkon 9000 m<sup>3</sup>/hod.
- sání bez navýšení množství odpadu
- čištění bez průtoku vody

### Suction dredge MAN AMPHITEC

The vehicle is used for sucking materials such as soil, sand, gravel, rubble, water or mud.

- suction from the depth of up to 80 m and distance up to 300 m
- tank capacity 12 m<sup>3</sup>, suction power 9000 m<sup>3</sup>/h
- suction without increasing the amount of waste
- cleaning without flow of water



**Ekologický servis je naše radost**  
**Environmental service is what we take care of**



#### **Velká cisternová vozidla MAN, Mercedes Benz**

Vybaveny technologií spojující výhody užití sacího vozu a vysokotlakého čištění na jednom vozidle.

##### **Vybavení:**

- pevná saco-kanalizační nástavba je určena pro čerpání a převoz fekálí a jiných silně znečištěných kapalin nebezpečných pro životní prostředí
- nádrž o objemu 11 m<sup>3</sup> s posuvným pístem, nastavitelný na různé množství čisté vody (0-9 m<sup>3</sup>) a odpadních látek (0-11 m<sup>3</sup>).

#### **Large tank-trucks - MAN, Mercedes Benz**

The trucks are equipped with equipment combining a suction vehicle with high-pressure cleaning on a single vehicle.

##### **Equipment:**

- a fixed suction superstructure is used for pumping and transport of faeces and other strongly polluted liquids that are dangerous to the environment
- an 11 m<sup>3</sup> tank with a traversable piston adjustable for various amounts of clean water (0 - 9 m<sup>3</sup>) and three waste substances (0 - 11 m<sup>3</sup>).

## Likvidace odpadů

K čištění a údržbě kanalizací navíc přidáváme i ekologickou likvidaci tekutých odpadů - čištění tukových lapolů, odlučovačů ropných látek, septiků a jímek, dešťových okapů a svodů, odstraňování olejových skvrn apod.

### Pravidelná údržba a čištění lapače tuků

- kompletní odčerpání tukových sraženin z lapače
- pročištění přítokové a odtokové kanalizace lapače tlakovým vozem
- očištění stěn lapače vysokým tlakem vody
- ekologická likvidace tuků
- vystavení dokladu o převzetí a ekologické likvidaci tuků (odpad kat. č. 19 08 09)
- odběr vzorků z odpadních vod a zajištění jejich analýz
- fyzická kontrola stavu lapače a vedení provozních deníků

### Regular cleaning and maintenance of grease traps

- complete pumping of grease sediments from the traps
- cleaning of inlet and outlet pipes of the grease trap with a pressure vehicle
- cleaning of the trap walls with pressurised water
- ecological disposal of grease
- issuance of a protocol testifying overtaking and ecological disposal of greases (waste category No. 19 08 09)
- taking samples from waste water and analyses
- physical inspection of the trap and conducting an operating diary



## Waste disposal

In addition to cleaning and maintenance of sewers, we provide ecological disposal of liquid wastes such as cleaning of grease traps, oil separators, septic tanks and basins, eaves and downpipes, removing of oil stains, etc.

### Likvidace odpadů z odlučovače ropných látek

- kompletní odčerpání nebezpečných látek z odlučovače
- pročistění přítokové a odtokové kanalizace odlučovače vysokotlakým zařízením
- očištění stěn lapače vysokým tlakem vody
- ekologická likvidace nebezpečného odpadu
- vystavení dokladu o převzetí a ekologické likvidaci odpadu dle katalogových čísel
- odběr vzorků z odpadních vod a zajištění jejich analýz
- fyzická kontrola stavu odlučovače a vedení provozních deníků



### Disposal of wastes from oil separators

- complete pumping of hazardous substances from the separator
- cleaning of inlet and outlet pipes of the oil separator by a high-pressure machine
- cleaning of the trap walls with pressurised water
- ecological disposal of hazardous waste
- issuance of a protocol testifying overtaking and ecological disposal of the waste according to catalogue numbers
- taking samples from waste water and analyses
- physical inspection of the oil separator and conducting an operating diary



Zajišťujeme takéž kompletní likvidaci nebezpečných a ostatních odpadů (kategorii „N“ a „O“).

We also provide complete disposal of hazardous and other wastes (the "N" and "O" categories).

## Kamerové a revizní systémy

Umožňují prohlídku kanalizace, prověření jejího stavu, spádovitosti kanalizace, zjištění ovality potrubí a změření velikosti spár a trhlin. Díky nim získáte přehled o skutečném stavu kanalizace, o jejích nedostatkách, lokalizujete poruchy, napojení a křížení.

### Kamerové systémy - nástrčné TV kamery

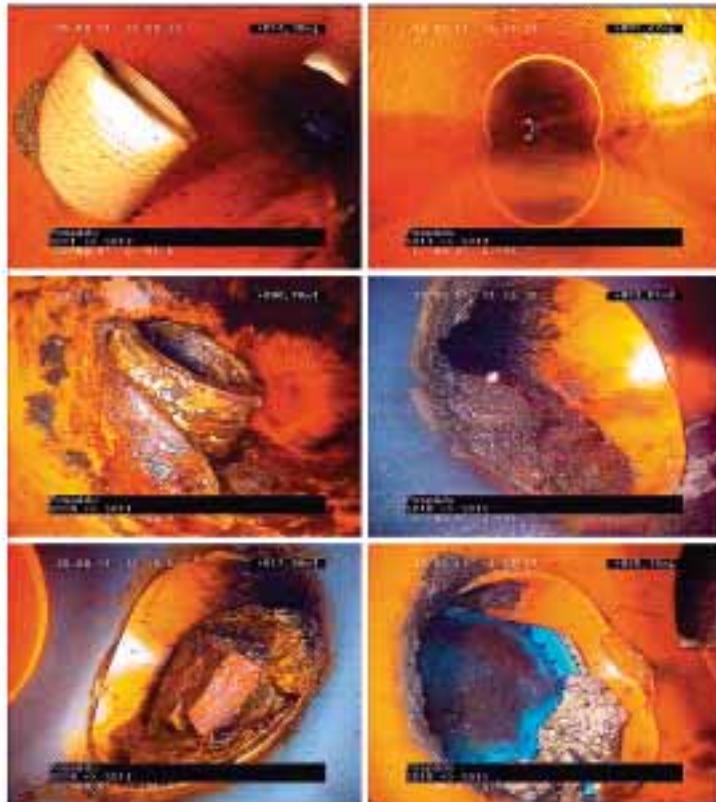
Jsou určeny k lokalizaci poruch a zjišťování stavu kanalizace DN 50 – DN 200. Tímto systémem je možné provádět revize zejména uvnitř budov a objektů.

Pro zákazníka je zhotovena revizní zpráva + záznam na CD.

### Camera systems - sliding TV cameras

The systems are used for localisation of defects and checking the condition of DN 50 – DN 200 sewers. This system allows conducting revisions, especially inside buildings and structures.

The customer is issued a revision certificate and a report on CD.



### Vestavěné samochodné kamerové systémy - kamerové vozy

Výkonné profesionální zařízení určené pro monitoring a revizi kanalizačních systémů v průměrech DN 200 – DN 1000.

### Built-in self-propelled camera systems - camera vehicles

High-power professional equipment used for monitoring and revision of DN 200 – DN 1000 sewage systems.

## Camera and revision systems

The systems enable inspection of the sewer, its condition, gradient, ovality of the piping and measurement of cracks and joints. This method provides an outline of the real condition of the sewer, its defects, localisation of a defect, a joint and a crossing.

### Možnosti kamerových vozů

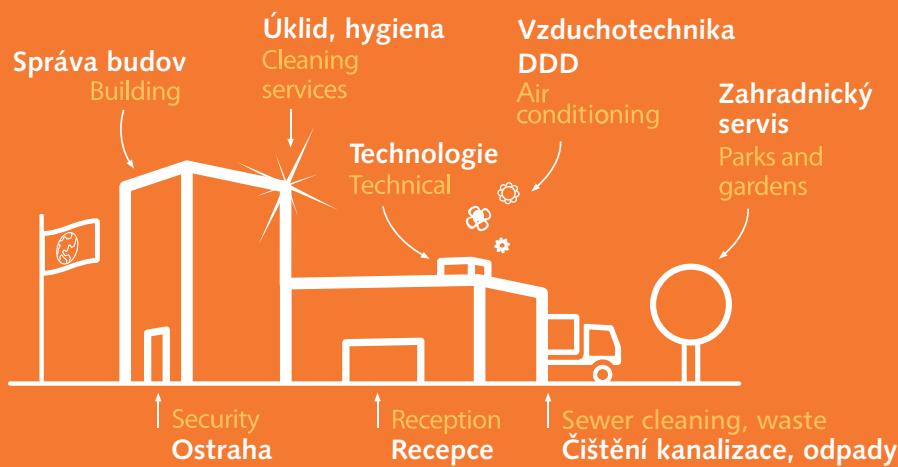
- Monitorování profilů DN 200 – DN 1000
- Otočná kamerová hlava 360°
- Elektricky zdvíhané rameno s vystředěním profilu
- Šestikolový vozík
- Extra svítivé diody
- Měření spádu  $\pm 0,1 \%$
- Laserové měření ovality potrubí (v cm)
- Technická zpráva s textovým a grafickým popisem
- CD nebo DVD záznam
- Zdokumentování a zaměření černých přípojek



### Possibilities of camera vehicles

- Monitoring of diameters DN 200 – DN 1000
- Rotary camera head 360°
- Electrically powered arm with centring of the profile
- Six-wheel carriage
- High-power diodes
- Gradient measurement  $\pm 0.1 \%$
- Laser measurement of piping ovality (in cm)
- Technical report with a textual and graphic description
- CD or DVD recording
- Documentation and localisation of illegal connections





## Non-stop havarijní servis

Havarijní služby zajišťujeme 24 hodin denně, o víkendech i svátcích po celé České republice:

- tlakové čištění kanalizace (ležaté a svislé) tlakovými vozy
- elektromechanické čištění frézovací technikou
- revize kanalizace TV kamerou
- čištění zanesených revizních šachet a dešťových vpusť
- čištění domovních jímek, sběrných nádrží

V případě havárie kanalizace se obraťte na nás

### NON STOP dispečink

Čechy: 603 847 144  
Morava: 604 114 663

## Non-stop emergency service

We provide an emergency service 24 hours per day, including weekends and public holidays all around the Czech Republic:

- High-pressure cleaning of sewers (horizontal and vertical) by pressure vehicles
- Electromechanical cleaning with cutting machines
- Revision of sewage systems by TV cameras
- Cleaning of clogged revision chambers and rain gullies
- Cleaning of household wastewater traps and retaining basins

In case of emergency, contact our

### NON STOP control centre



Bohemia: +420 603 847 144  
Moravia: +420 604 114 663

## ATALIAN CZ s.r.o.

● Adresa divize | Division address  
Praha

Kolbenova 942/38a  
109 00 Praha 9  
Tel.: +420 271 960 746  
Fax: +420 272 701 199  
Mobil: +420 603 847 144  
E-mail: dispecink@atalian.cz  
www.atalian.cz

● Odborné pobočky | Specialized branches

- Brno
- České Budějovice
- Teplice
- Ostrava

Pobočky | Branches

- Mladá Boleslav
- Kolín
- Brno
- Ostrava

  
**ATALIAN**  
GLOBAL SERVICES